

Примеры и образцы оформления библиографического описания (СПИСКА ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ)

Книга (монография, сборник)

Один автор

1. Вольдек, А. И. Электрические машины : учеб. для студ. высш. техн. учебн. заведений / А. И. Вольдек. – 3-е изд., перераб. – Ленинград : Энергия, 1978. – 832 с.
Voldek A.I. *Elektricheskie mashyny* [Electrical machines]. Leningrad, Energiya Publ., 1978. 832 p.
2. Герман-Галкин, С. Г. Электрические машины : лабораторные работы на ПК / С. Г. Герман-Галкин. – Санкт-Петербург : КОРОНА принт, 2003. – 256 с.
German-Galkin S.G. *Elektricheskie mashyny: laboratornye raboty na PK* [Electrical machines: laboratory works on PC]. Saint Petersburg, KORONA print Publ., 2003. 256 p.

Два автора

1. Перникис, Б. Д. Предупреждение и устранение неисправностей в устройствах СЦБ / Б. Д. Перникис, Р. Ш. Ягудин. – Москва : Транспорт, 1984. – 224 с.
Pernikis B.D., Yagudin R.Sh. *Preduprezhdenie i ustranenie neispravnostey v ustroystvakh STSB* [Prevention and elimination of the signaling arrangement faults]. Moscow, Transport Publ., 1984. 224 p.
2. Ромовська, З. В. Сімейне законодавство України / З. В. Ромовська, Ю. В. Черняк; Акад. адвокатури України, Шк. адвокат. підгот. – Київ : Прецедент, 2006. – 93 с.
Romovska Z.V., Cherniak Yu.V. *Simeine zakonodavstvo Ukrainy* [Ukrainian family law]. Kyiv, Pretsedent Publ., 2006. 93 p.

Три автора

1. Власов, П. К. Психология менеджмента / П. К. Власов, А. В. Липницкий, И. М. Лущикина. – Харьков : Гуманитар. центр, 2007. – 510 с.
Vlasov P.K., Lipnitskiy A.V., Lushchikhina I.M. *Psikhologiya menedzhmenta* [Psychology of management]. Kharkov, Gumanitar. tsentr Publ., 2007. 510 p.

Четыре автора

1. Механізація переробної галузі агропромислового комплексу : підручник / О. В. Гвоздєв, Ф. Ю. Ялпачик, Ю. П. Рогач, М. М. Сердюк. – Київ : Вища освіта, 2006. – 478 с.
Gvozdiev O.V., Yalpachyk F.Yu., Rohach Yu.P., Serdiuk M.M. *Mekhanizatsiia pererobnoi galuzi ahropromyslovoho kompleksu* [Mechanization of agricultural processing industry]. Kyiv, Vyshcha osvita Publ., 2006. 478 p.

Законодательные документы

1. Конституція України : офіц. текст : [прийнята на п'ятій сесії Верховної Ради України 28 червня 1996 р. із змінами, внесеними Законом України від 8 груд. 2004 р. : станом на 1 січ. 2006 р.]. – Київ : Мін-во Юстиції України, 2006. – 124 с.
Konstytutsiia Ukrainy [The Constitution of Ukraine]. Kyiv, Min-vo Yustytsii Ukrainy Publ., 2006. 124 p.
2. Господарський кодекс України : офіц. текст: за станом на 20 січ. 2007 р. – Харків : Одиссей, 2007. – 240 с.
Gospodarskyi kodeks Ukrainy [Procedural code of Ukraine]. Kharkiv, Odissei Publ., 2007. 240 p.
3. Про вищу освіту : [закон України : офіц. текст: за станом на 19 жовт. 2006 р. – Київ : Парламентське вид-во, 2006. – 64 с.
Pro vyshchu osvitu: zakon Ukrainy [On Higher Education: Ukrainian law]. Kyiv, Parlamentske vydavnytstvo Publ., 2006. 64 p.

Матеріали конференцій

1. Альошинський, Є. С. Аналіз можливості реалізації програми перерозподілу вантажних поїздопотоків у межах міжнародних транспортних коридорів України / Є. С. Альошинський // Интеграция Украины в международную транспортную систему : тез. III междунар. науч.-практ. конф. (17.11-18.11.2011) / Мин-во инфраструктуры Украины, Днепрпетр. нац. ун-т ж.-д. трансп. им. акад. В. Лазаряна. – Дніпропетровськ, 2011. – С. 4–5.

Aloshynskiy Ye.S. Analiz mozhyvosti realizatsii programy pererozpodilu vantazhnykh poizdotokiv u mezhakh mizhnarodnykh transportnykh korydoriv [Analysis of the realization possibility of redistribution program of the cargo traffic rearrangement within international transport corridors of Ukraine]. *Tezisy III mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii "Integratsiya Ukrainy v mezhdunarodnyuyu transportnyuyu sistemu (17.11-18.11.2011)"* [Proc. of the 3rd Int. Scientific and Practical Conf. "Ukrainian integration into international transport system"]. Dnepropetrovsk, 2011, pp. 4-5.

Статья

Статья из продолжающегося издания (сборник трудов)

1. Певзнер, В. О. Система диагностики пути на современном этапе / В. О. Певзнер // Вісник Дніпропетровського національного університету залізничного транспорту ім. акад. В. Лазаряна. – Днепропетровск, 2008. – Вип. 23. – С. 83–84.

Pevzner V.O. Sistema diagnostiki puti na sovremennom etape [The system of the track diagnostics at the present stage]. *Visnyk Dnipropetrovskoho natsionalnoho universytetu zaliznychnoho transportu imeni akademika V. Lazariana* [Bulletin of Dnipropetrovsk National University of Railway Transport named after Academician V. Lazaryan], 2008, issue 23, pp. 83-84.

2. Сенько, В. И. Прогнозирование численности парка грузовых вагонов / В. И. Сенько, Е. П. Гурский // Вісник Дніпропетровського національного університету залізничного транспорту ім. акад. В. Лазаряна. – Днепропетровск, 2008. – Вип. 23. – С. 89–94.

Senko V.I., Gurskiy E.P. Prognozirovanie chislennosti parka gruzovykh vagonov [Quantity forecast of the freight wagon fleet]. *Visnyk Dnipropetrovskoho natsionalnoho universytetu zaliznychnoho transportu imeni akademika V. Lazariana* [Bulletin of Dnipropetrovsk National University of Railway Transport named after Academician V. Lazaryan], 2008, issue 23, pp. 89-94.

Статья из печатного периодического издания

1. Сычев, В. А. Управление предприятиями на железнодорожном транспорте. Социальное содержание издержек и их структура / В. А. Сычев // Вагонный парк. – 2012. – т. 12, № 5. – С. 53–57.

Sychev V.A. Upravlenie predpriyatiyami na zheleznodorozhnom transporte. Sotsyalnoe sodержanie izderzhkek i ikh struktura [Plant management of the railway transport. Social content of the expenses and their structure]. *Vagonnyy park – Wagon fleet*, 2012, vol. 12, no. 5, pp. 53-57.

2. Устенко, О. В. Бездротова інформаційно-діагностична мережа поїзда / О. В. Устенко, В. В. Бондаренко, Д. І. Скуріхін // Заліз. трансп. України. – 2011. – Вип. 3. – С. 12–14.

Ustenko O.V., Bondarenko V.V., Skurikhin D.I. Bezdrotova informatsiino-diahnostychna merezha poizda [Wireless information and diagnostic network of the train]. *Zaliznychnyi transport Ukrainy – Railway transport of Ukraine*, 2011, issue 3, pp. 12-14.

Электронные ресурсы

Статья из периодического издания (Интернет-ресурс)

1. Соколова, Е. В. Виртуальное пространство: новые феномены коммуникации [Электронный ресурс] / Е. В. Соколова // Антропологічні виміри філософських досліджень : зб. наук. праць. – 2012. – Вип. 1. – С. 41–48. – Режим доступа: <http://ejournal.diit.edu.ua:81/ojs/index.php/AVFD/article/view/7>. – Загл. с экрана. – Проверено : 20.11.2012.

Sokolova E.V. Virtualnoe prostranstvo: novye fenomeny kommunikatsii (Virtual space: new communication phenomena). *Antropologichni vymiry filosofskykh doslidzhen – Anthropological measurements of philosophical research*, 2012, issue 1, pp. 41-48. Available at: <http://ejournal.diit.edu.ua:81/ojs/index.php/AVFD/article/view/7> (Accessed 20 November 2012).

2. Библиотека і доступність інформації у сучасному світі: електронні ресурси в науці, культурі та освіті [Електронний ресурс] : (підсумки 10-ї Міжнар. конф. "Крим-2003") / Л. Й. Костенко, А. О. Чекмарьов, А. Г. Бровкін, І. А. Павлуша // Бібліотечний вісник – 2003. – № 4. – С. 43. – Режим доступа: <http://nbuv.gov.ua/articles/2003/03klinko.htm>. – Назва з екрана. – Перевірено : 27.11.2012.

Kostenko L.Y., Chekmarov A.O., Brovkin A.H, Pavlusha I.A. Biblioteka i dostupnist informatsii u suchasnomu sviti: elektronni resursy v nauksi, kulturi ta osvity (Library and availability of the information in the modern world: electronic resources in the science, culture and education). *Bibliotечnyi Visnyk – Library Bulletin*, 2003, no. 4, p. 43. Available at: <http://nbuv.gov.ua/articles/2003/03klinko.htm>. (Accessed 27 November 2012).

Статья с Web-сайта

Terras, M. E-science in the Library and Information Studies Sector: Overview of seminar findings for the e-science scoping study [Virtual Resource] / Melissa Terras // *EScience Scoping Study*. – 2006. – 24 July. – 8 p. – Access Mode : URL : ahds.ac.uk/e-science/documents/Terras-report.pdf. – Title from Screen. – Date of Access: 22 December 2009.

Terras M. E-science in the Library and Information Studies Sector: Overview of seminar findings for the e-science scoping study. *EScience Scoping Study*, 2006. 8 p. Available at: URL: ahds.ac.uk/e-science/documents/Terras-report.pdf. (Accessed 22 December 2009).

2. The Directory of Open Access Repositories – OpenDOAR [Electronic resource] // OpenDOAR: Directory of Open Access Repositories : [SHERPA service] : Web-site / University of Nottingham. – Electronic data and program. – Nottingham : University of Nottingham, 2006-2010. – Mode of access: <http://www.opendoar.org/>. – Last updated: 11-Jul-2010. – Title from the screen. – Date of Access: 01 December 2011.

The Directory of Open Access Repositories – OpenDOAR. Available at: <http://www.opendoar.org/>. (Accessed 01 December 2011).

Статья с DOI

Gold, A. Cyberinfrastructure, Data, and Libraries, Part 1: A Cyberinfrastructure Primer for Librarians / Anna Gold // *D-Lib Magazine*. – 2007. – Vol. 13, N. 9/10. – Access Mode : DOI : [10.1045/september20september-goldpt1](https://doi.org/10.1045/september20september-goldpt1).

Gold A. Cyberinfrastructure, Data, and Libraries, Part 1: A Cyberinfrastructure Primer for Librarians. *D-Lib Magazine*, 2007, vol. 13, no. 9/10. doi: [10.1045/september20september-goldpt1](https://doi.org/10.1045/september20september-goldpt1).

Патент

1. Пат. 11752 Украина, МПК F01N 1/02, B61F 5/00. Візок вантажного вагона / Мямлін С. В., Бабаєв А. М., Головін О. О. (Україна) ; заявник та патентовласник Дніпропетровський національний університет залізничного транспорту ім. акад. В. Лазаряна. – № у 2005 05349 ; заявл. 06.06.2005 ; опубл. 16.01.06, Бюл. № 1. – 2 с.

Miamlin S.V., Babaiev A.M., Holovin O.O. *Vizok vantazhnoho vahona* [Car truck van] Patent UA, no. u 2005 05349, 2005.

2. Пат. 4814399 США, МПК⁴ C 08 G 73/18. Sulfoalkylatyon of polybenzimidazole / Somsone M. J., Gupta B. D., Stackman R.W. (США) – № 77271; заявл. 24.07.87; опубл. 21.03.89, Бюл. № 19. – 3 с.

Somsone M.J., Gupta B.D., Stackman R.W. *Sulfoalkylatyon of polybenzimidazole*. Patent USA, no. 77271, 1989.

3. Пат. 1484329 ЄПВ, МПК⁷ C 07 D 401/12, A 61 K 31/404. Indolderivate mit Apoptoze induzierender Wirkung / Emig P., Gerlach M., Paulini K., Czech M., Schuster T., Schmidt P., Baasner S., Günter E. (Німеччина) – № 030128680 ; заявл. 06.06.03 ; опубл. 08.12.04 – 4 с. – Режим доступа: <http://udhtu.com.ua/index.php?p=322>

Emig P., Gerlach M., Paulini K., Czech M., Schuster T., Schmidt P., Baasner S., Günter E. Indolderivate mit Apoptoze induzierender Wirkung. Patent DE, no. 030128680, 2004 Available at: <http://udhtu.com.ua/index.php?p=322>

Стандарт

1. Державний стандарт України ДСТУ 1.0:2003. Національна стандартизація. Основні положення. – На заміну ДСТУ 1.0-93 ; надано чинності 2003-07-01. – Київ : Держпоживстандарт України, 2003. – 9 с.

DSTU 1.0:2003. Natsionalna standartyzatsiia. Osnovni polozhennia. [State Standard 1.0–2003. National Standardization. Fundamental regulations]. Kyiv, Derzhpozhyvstandart Ukrainy Publ., 2003. 9 p.

2. ГОСТ Р 517721–2001. Аппаратура радиоэлектронная бытовая. Входные и выходные параметры и типы соединений. Технические требования. – Введ. 2002–01–01. – Москва : Изд-во стандартов, 2001. – 27 с.

GOST R 517721–2001. Apparatura radioelektronnaya bytovaya. Vkhodnye i vykhodnye parametry i tipy soedineniy. Tekhnicheskie trebovaniya. [State Standard 517721–2001. Radio-electronic consumer equipment. The input and output parameters and connection types. Technical requirements]. Moscow, Standartinform Publ., 2001. 27 p.

Неопуб.ликованные документы

Отчет о научно-исследовательской деятельности

1. Формирование генетической структуры стада : отчет о НИР (промежуточ.) : 42-44 / Всерос. науч.-исслед. ин-т животноводства ; рук. Попов В. А. – Москва, 2001. – 75 с. – Исполн.: Алешин Г. П., Ковалева И. В., Латышев Н. К., Рыбакова Е. И., Стриженко А. А. – Библиогр.: С. 72–74. – № ГР 01840051145. – Инв. № 04534333943.

Popov V.A., Aleshin G.P., Kovaleva I.V., Latyshev N.K., Rybakova Ye.I., Strizhenko A.A. *Formirovanie geneticheskoy struktury stada* [Formation of genetic structure of the herd]. Moscow, Animal Husbandry Research Institute Publ., 2001. pp. 72-74.

2. Розробка теоретичних основ синтезу і аналізу азот- і сірковмісних гетероциклів з метою одержання нових біологічно-активних сполук. В 6 т. Т. 3. Газофазний синтез амінів на синтетичних металосилікатах : звіт про НДР (заключ.) : № 06030890 / Укр. держ. хім.-технол. ун-т ; кер. Марков В. І. ; виконав. : Білов В. В. [та ін.]. – Дніпропетровськ, 2005. – 57 с. – № ДР 0103U001186. – Инв. № 0206U000369.

Markov V.I.; Bilov V.V. *Rozrobka teoretychnykh osnov syntezu i analizu azot- i sirkovmisnykh heterotsykliv z metoiu oderzhannia novykh biolohichno-aktyvnykh spoluk. Hazofaznyi syntez aminiv na syntetychnykh metalosylikatakh* [Development of theoretical bases of synthesis and analysis of nitrogen and sulfur-containing heterocycles to obtain new biologically active compounds. Gas-phase synthesis of amines on synthetic metallosilicates]. Dnipropetrovsk, 2005. 57 p.

Автореферат диссертации

1. Комаров, К. С. Дифференційовано-комплексний підхід до ціноутворення та доходності водопостачальних підприємств України в умовах ринку : автореф. дис. ... канд. екон. наук : 08.10.01 / Комаров Костянтин Сергійович; Харківська держ. акад. міського господарства. – Харків, 2004. – 18 с.

Komarov K.S. *Dyferentsiiovano-kompleksnyi pidkhid do tsinoutvorennia ta dokhodnosti vodopostachalnykh pidpriemstv Ukrainy v umovakh rynku*. Avtoreferat Diss. [Differentiated and integrated approach to pricing and profitability of water supply companies in Ukraine market. Author's abstract.]. Kharkiv, 2004. 18 p.

2. Кузнецов, В. Г. Развитие теоретических основ энергозбереження в системах электропостачання тяги поїздів постійного струму : автореф. дис. ... д-ра техн. наук : 05.22.09 / Кузнецов Валерій Геннадійович ; Дніпропетр. нац. ун-т залізн. трансп. ім. акад. В. Лазаряна. – Дніпропетровськ, 2012. – 35 с. : рис., табл. – Бібліогр.: С. 27–32.

Kuznetsov V.H. *Rozvytok teoretychnykh osnov enerhozberezhennia v systemakh elektropostachannia tiahу poizdiv postiiinoho strumu*. Dokt, Diss. [The development of the theoretical foundations of energy in the electricity systems traction trains direct current. Doct. Diss.]. Dnipropetrovsk, 2012. 35 p.

Диссертация

Козаченко, Д. М. Развитие теоретических основ оцінки техніко-експлуатаційної ефективності та безпеки функціонування сортувальних гірок : дис. ... д-ра техн. наук : 05.22.20 / Козаченко Дмитро Миколайович ; Дніпропетр. нац. ун-т залізн. трансп. ім. акад. В. Лазаряна. – Дніпропетровськ, 2011. – 210 с. – Бібліогр.: С. 160–186.

Kozachenko D.M. *Rozvytok teoretychnykh osnov otsinky tekhniko-eksploatatsiinoi efektyvnosti ta bezpeky funktsionuvannia sortovalnykh hirok* Dokt, Diss. [The development of the theoretical foundations of evaluation of technical and operational efficiency and security of grave hump operation. Doct. Diss.]. Dnipropetrovsk, 2011. 210 p.

Транслитерация приставных библиографических описаний

Для транслитерации украинского текста следует применять Постановление Кабинета Министров Украины от 27 января 2010 г. № 55, для транслитерации русского текста – систему Госдепартамента США.

Таблица транслитерации **УКРАИНСКОГО** алфавита латиницей
(Постановление Кабинета Министров Украины от 27 января 2010 г. № 55)

Украинский алфавит	Латиница	Позиция в слове	Примеры написания	
			на украинском языке	латиницей
А а	A a		Алушта	Alushta
			Андрій	Andrii
Б б	B b		Борщагівка	Borshchahivka
			Борисенко	Borysenko
В в	V v		Вінниця	Vinnytsia
			Володимир	Volodymyr
Г г	H h		Гадяч	Hadiach
			Богдан	Bohdan
			Згурський	Zghurskyi
Ґ ґ	G g		Ґалаган	Galagan
			Ґоргани	Gorgany
Д д	D d		Донецьк	Donetsk
			Дмитро	Dmytro
Е е	E e		Рівне	Rivne
			Олег	Oleh
			Есмань	Esman
Є є	Ye	В начале слова	Єнакієве	Yenakii eve
	ie	В других позициях	Гаєвич	Haievych
Ж ж	Zh zh		Короп'є	Koropie
			Житомир	Zhytomyr
З з	Z z		Жанна	Zhanna
			Жежелів	Zhezheliv
И и	Y y		Закарпаття	Zakarpattia
			Казимирчук	Kazymyrchuk
І і	I i		Медвин	Medvyn
			Михайленко	Mykhailenko
Ї ї	Yi i	В начале слова	Іванків	Ivankiv
		В других позициях	Івашенко	Ivashchenko
Й й	Y i	В начале слова	Їжакевич	Yizhakevych
		В других позициях	Кадіївка	Kadiivka
Ї ї	Y i	В начале слова	Мар'їне	Marine
		В других позициях	Йосипівна	Yosypivka
К к	K k		Стрий	Stryi
			Олексій	Oleksii
Л л	L l		Київ	Kyiv
			Коваленко	Kovalenko
М м	M m		Лебедин	Lebedyn
			Леонід	Leonid
Н н	N n		Миколаїв	Mykolaiv
			Маринич	Marynych
О о	O o		Ніжин	Nizhyn
			Наталія	Nataliia
П п	P p		Одеса	Odesa
			Онищенко	Onyshchenko
Р р	R r		Полтава	Poltava
			Петро	Petro
С с	S s		Решетилівка	Reshetylvka
			Рибчинський	Rybchynskiyi
			Суми	Sumy

			Соломія	Solomiia
Т т	T t		Тернопіль	Ternopil
			Троць	Trots
У у	U u		Ужгород	Uzhhorod
			Уляна	Uliana
Ф ф	F f		Фастів	Fastiv
			Філіпчук	Filipchuk
Х х	Kh kh		Харків	Kharkiv
			Христина	Khrystyna
Ц ц	Ts ts		Біла Церква	Bila Tserkva
			Стеценко	Stetsenko
Ч ч	Ch ch		Чернівці	Chernivtsi
			Шевченко	Shevchenko
Ш ш	Sh sh		Шостка	Shostka
			Кишеньки	Kyshenky
Щ щ	Shch shch		Щербухи	Shcherbukhy
			Гоща	Hoshcha
			Гаращенко	Narashchenko
Ю ю	Yu	В начале слова	Юрій	Yurii
	iu	В других позициях	Корюківка	Koriukivka
Я я	Ya	В начале слова	Яготин	Yahotyn
	ia	В других позициях	Ярошенко	Yaroshenko
			Костянтин	Kostiantyn
			Знам'янка	Znamianka
			Феодосія	Feodosiia

Примечания:

1. Буквосочетания «зг» воспроизводятся латиницей как «zgh» в отличие от «zh» – соответствие украинской буквы «жэ».
2. Мягкий знак (ь) и апостроф (') не воспроизводятся.

Таблица транслитерации **РУССКОГО** алфавита латиницей
(система Госдепартамента США)

Кириллица	Латиница	Кириллица	Латиница	Кириллица	Латиница
А, а	A	К, к	K	Х, х	Kh
Б, б	B	Л, л	L	Ц, ц	Ts
В, в	V	М, м	M	Ч, ч	Ch
Г, г	G	Н, н	N	Ш, ш	Sh
Д, д	D	В, в	O	Щ, щ	Shch
Е, е	E, Ye	П, п	P	Ь	
Ё, ё	E, Ye	Р, р	R	Ы	Y
Ж, ж	Zh	С, с	S	Ь	
З, з	Z	Т, т	T	Э, э	E
И, и	I	У, у	U	Ю, ю	Yu
И, и	Y	Ф, ф	F	Я, я	Ya

Примечания:

1. Буквы «Е» и «Ё» русской азбуки транслитерируются в латинскую азбуку как «Ye», если находятся в начале слова, после громких и знаков «Ъ» и «Ь». Во всех других случаях – как «E».
Например, Евгений = Yevgeniy, Анатольевич = Anatolyevich, Сергеевич = Sergeevich, Ёлкин = Yelkin, Планёрная = Planernaya.
2. Буквы «Й» и «И» русской азбуки транслитерируются как «Y» во всех случаях.
Например, Быстрый = Vystryy.
3. Буква «Ц» транслитерируется как «Ts» так же, как и буквосочетание «Тс».
Например, Царёв = Tsarev.
4. Буквосочетание «Кс» транслитерируется как «Ks», а не как «X».